

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ ТМ LION

LION

BP1-20-2A
BP1-20-4A
BP2-20-6A



УВАГА! Перед використанням прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації





ЗМІСТ

1. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З БАТАРЕЄЮ.....	2
2. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ.....	3
3. КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	3
4. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД.....	3
Призначення.....	3
Зовнішній вигляд.....	4
5. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	5
6. ПІДГОТОВКА ДО ЗАРЯДЖАННЯ.....	5
7. ПЕРЕВІРКА РІВНЯ ЗАРЯДУ БАТАРЕЇ.....	5
8. ЗАРЯДЖАННЯ БАТАРЕЇ.....	6
Заряджання батареї на зарядному пристрої FC1-20-4.5A.....	6
9. ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	6
10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	6
11. УТИЛІЗАЦІЯ.....	7
12. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ.....	8
13. ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ.....	9
14. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ.....	9



Шановний Покупець!

Дякуємо Вам за довіру до торговельної марки "LION".

Команда постійно працює, щоб надавати Вам надійну, доступну продукцію з якісним сервісом.

Ми впевнені, що наш зарядний пристрій, надалі за текстом — пристрій, стане Вашим незамінним помічником на довгі роки.

1. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З БАТАРЕЄЮ

УВАГА! Ознайомтеся із застереженнями з безпеки, вказівками, ілюстраціями та технічними характеристиками, наданими разом із цією батареєю. Невиконання всіх вказівок може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких тілесних ушкоджень.

Збережіть попередження та інструкції для подальшого застосування.

а) Заряджайте батарею тільки визначеним виробником зарядним пристроєм. Невідповідний зарядний пристрій для батареї може спричинити пожежу.

б) Заряджайте батарею в межах температурного діапазону відповідно до оригіналу інструкції з техніки безпеки та експлуатації. Батарея може пошкодитися або виникне пожежа, якщо не дотримуватися інструкцій та температурних меж.

в) Використовуйте батарею лише з електроінструментом ТМ «LION». За таких умов батарея буде захищена від небезпечного перевантаження.

г) Не відкривайте батарею та не піддавайте механічним ударам. Це може призвести до пожежі, вибуху або травм.

г) Захищайте батарею від тепла, зокрема, від сонячних променів, вогню, а також від впливу вологи та води. Існує небезпека вибуху.

д) Тримайте батарею подалі від вогню та надмірних температур. Вплив вогню або температури близько 130 °C може спричинити вибух.

е) Якщо не використовуєте батарею, тримайте її подалі від металевих предметів, що можуть замкнути клемами. Такими металевими предметами можуть бути скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти та інші. Замикання клем батареї може спричинити пожежу або опік.

э) Уникайте контакту з рідиною, що може витікати з батареї за недбалого догляду. Промийте водою у разі контакту. Якщо рідина потрапила в очі, негайно зверніться за медичною допомогою. Рідина з батареї може спричинити подразнення або опіки.

ж) Ніколи не викидайте батарею у відро для сміття або на вулицю. У цьому випадку вони можуть опинитися на сміттєзвалищі та потрапити у ґрунт та воду, що може призвести до забруднення навколишнього середовища і завдати шкоду здоров'ю людей та тварин. Віддайте на переробку до спеціалізованих центрів утилізації, які мають необхідне обладнання для обробки батарей.

з) Не використовуйте пошкоджену або модифіковану батарею. Пошкоджену або модифіковану батарею важко контролювати. Це може призвести до пожежі, вибуху або травм.

и) Не ремонтуйте самостійно пошкоджені батареї. Ремонтуйте їх у виробника, фірмовому сервісному центрі або у продавця виробу.

і) Тримайте батарею чистою та сухою. У разі забруднення витирайте клемами батареї чистою та сухою тканиною.

ї) Не дозволяйте особам, неознайомленим із оригіналом інструкції з техніки безпеки та експлуатації, працювати з батареєю. У руках неознайомленого користувача батарея дуже небезпечна.

й) Доглядайте за батареєю. Перевірте відсутність надоліків, що можуть вплинути на роботу батареї: перекіс, заїдання рухомих частин, поломки деталей тощо. У разі пошкодження батареї зверніться до виробника, фірмового сервісного центру або до продавця виробу. Більшість нещасних випадків створює несправна батарея.

к) Не використовуйте батарею відразу ж після переміщення її з холоду. Існує ризик пошкодження батареї.

л) Не заряджайте батарею відразу ж після закінчення роботи. Дайте йому охолонути до температури навколишнього середовища.

УВАГА! Ця інструкція не може врахувати всіх випадків, які можуть виникнути в реальних умовах експлуатації батареї, тому під час роботи з ним необхідно бути вкрай уважним і обережним.

УВАГА! Інформація, що викладена в цій інструкції, є повністю достовірною на момент її створення.

УВАГА! Наша команда постійно працює над удосконаленням своєї продукції, у зв'язку з чим залишає за собою право без повідомлення споживачів, на внесення змін до виробу, комплектації, текстів оригіналу інструкції з техніки безпеки та експлуатації, які не стосуються основних принципів його конструкції, безпеки та експлуатації. Усі можливі зміни, будуть спрямовані тільки на модернізацію та покращення.

2. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ



Знак застороги пояснюється додатковим знаком або текстом



Знак загальної застороги (ризик для людей, пояснюється додатковим знаком або текстом)



Прочитайте оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації



Постійний струм



Li-Ion Тип акумуляторної батареї



Кнопка увімкнення рівня заряду

51NR19/66
101NR22/71

Характеристики акумуляторних батарей



Забороняється використовувати під час дощу або залишати на вулиці



Оберігати від сонячного світла та відкритого вогню



Знак відповідності технічним регламентам України



Роздільне збирання електричного та електронного обладнання (щоб запобігти можливій шкоді довкіллю, необхідно відокремити електричне та електронне обладнання від інших відходів та утилізувати його найбільш безпечним способом)

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Акумуляторна батарея 1 шт

Оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації 1 шт

Пакування 1 шт

Гарантійний талон 1 шт

4. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

Призначення

Акумуляторна батарея призначена для електроживлення різноманітних виробів акумуляторної лінійки LION.

Зовнішній вигляд



Мал. 1

1	Фіксатор	4	Вентиляційні отвори
2	Індикатор рівня заряду	5	Клеми
3	Кнопка увімкнення рівня заряду		

5. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметри	Позначення	BP1-20-2A	BP1-20-4A	BP2-20-6A
Номинальна напруга	B (V)		18	
Максимальна напруга	B (V)		20	
Ємність	A-год (Ah)	2	4	6
Потужність	Вт-год (Wh)	36	72	108
Тип		Li-Ion		
Рекомендовані зарядні пристрої		FC1-20-4.5A		
Маса	кг (kg)	0,43	0,7	1
Характеристики акумуляторних елементів:				
– Кількість	шт. (pcs)	5	10	10
– Діаметр	мм (mm)	18	18	21
– Довжина	мм (mm)	65	65	70
Орієнтовний час заряджання батареї:				
– Зарядний пристрій				
FC1-20-4.5A	хв (min)	45	65	95

6. ПІДГОТОВКА ДО ЗАРЯДЖАННЯ

Розпакуйте й огляньте батарею і комплектację на відсутність пошкоджень, що могли з'явитися під час транспортування.

Якщо батарея зберігалася чи транспортувалася при температурі, нижчій за ту, при якій її планується використовувати, необхідно впевнитися в тому, що на ній немає конденсату. У разі утворення конденсату на батареї її експлуатація або подальша підготовка до роботи заборонена до повного висихання конденсату.

7. ПЕРЕВІРКА РІВНЯ ЗАРЯДУ БАТАРЕЇ

Батарея оснащена світлодіодними індикаторами рівня заряду (2, Мал. 1). Щоб перевірити рівень заряду батареї, слід натиснути на кнопку (3, Мал. 1). Рівень заряду батареї зображено в Таблиці 1.

Якщо рівень заряду становить 10-25%, рекомендується зарядити батарею.

Індикатор заряду	Рівень заряду
● ○ ○ ○	10-25%
● ● ○ ○	25-75%
● ● ● ●	75-100%

8. ЗАРЯДЖАННЯ БАТАРЕЇ

УВАГА! НОВІ БАТАРЕЇ ПОТРІБНО ЗАРЯДИТИ У ПОВНОМУ ОБСЯЗІ, ПЕРЕД ПЕРШИМ ПІД'ЄДНАННЯМ ДО ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТА.

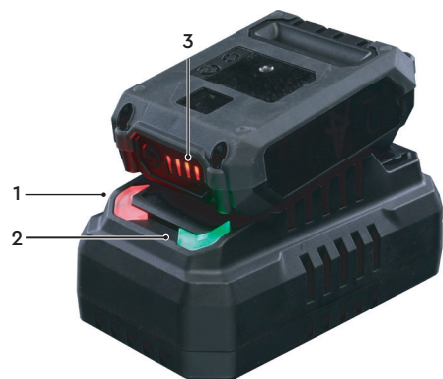
ЗАРЯДЖАЙТЕ БАТАРЕЮ ПРИ ТЕМПЕРАТУРІ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ВІД +5 °C ДО +40 °C. ПРИ НЕ ДОТРИМАНІ ТЕМПЕРАТУРНОГО ДІАПАЗОНУ, СПРАЦЮЄ СИСТЕМА ЗАХИСТУ ТА ЗАБЛОКУЄ ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ.

УВАГА! НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ БАТАРЕЮ В ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯМ НАДМІРНОЇ СИЛИ. ЯКЩО БАТАРЕЮ НЕ ВДАЄТЬСЯ ВСТАНОВИТИ БЕЗ ЗУСИЛЬ, ЗНАЧИТЬ, ВОНА ВСТАВЛЯЄТЬСЯ НЕПРАВИЛЬНО.

Перед встановленням батареї перевірте, чи немає сторонніх предметів у вентиляційних отворах, на клеммах та

у пазах корпусу батареї і зарядного пристрою.

Заряджання батареї на зарядному пристрої FC1-20-4.5A



Мал. 2

1. Підключіть зарядний пристрій до електромережі. Індикатор (1) на зарядному пристрої засвітиться червоним кольором

2. Встановіть акумуляторну батарею на зарядний пристрій. У процесі зарядки акумуляторної батареї другий індикатор (2) на зарядному пристрої заблимає зеленим кольором

3. При повній зарядці акумуляторної батареї зелений індикатор перестане блимати та буде постійно світити, а червоний індикатор престане світити.

Витягніть акумуляторну батарею із зарядного пристрою та від'єднайте шнур живлення від електромережі

9. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо інше прямо не передбачено в цій інструкції, технічне обслуговування батареї виконуйте тільки у виробника, фірмовому сервісному центрі або у продавця виробу.

Після кожного використання ретельно протирайте корпус батареї м'якою тканиною. Слідкуйте, щоб у вентиляційних отворах не було бруду та туди не потрапляла волога.

Для очищення батареї та її вентиляційних отворів від пилу дозволяється використовувати пензлі та/або щітки з м'яким синтетичним або натуральним ворсом, або продуйте їх стисненим повітрям під низьким тиском. Використовуйте засоби захисту органів зору та протипилову маску при виконанні цієї операції.

Заборонено використовувати розчинники, що можуть пошкодити пластмасові деталі батареї. Нанести шкоду можуть бензин, водноаміачний розчин тощо.

Батарея знімається з гарантії після самостійного втручання у внутрішню конструкцію.

Не дозволяється вносити зміни в будову батареї

10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати батарею рекомендується в недоступному для дітей місці.

Перед довготривалим зберіганням рекомендовано зарядити батарею. Зберігайте при температурі навколишнього середовища від -20 °C до +45 °C до трьох місяців або при температурі від 0 °C до +45 °C до одного року в режимі очікування при відносній вологості повітря не більше 80%.

Перед зберіганням упевніться, що на батареї немає конденсату.

Зберігайте батарею, комплектуючі й оригінал інструкції з техніки безпеки та експлуатації в пакуванні. В такому разі необхідна інформація та комплектуючі завжди будуть доступні.

Зберігайте батарею в добре провітрюваних, сухих і прохолодних умовах. Висока температура або висока вологість можуть призвести до погіршення характеристик батареї та/або корозію поверхні.

Не зберігайте батарею під прямим сонячним промінням або в місцях, де вони можуть потрапити під дощ. Коли батарея намокає, її опір ізоляції може погіршитися, що призведе до саморозряду і може виникнути корозія. Спекта може спричинити погіршення стану.

Транспортуйте батарею в пакуванні, щоб уникнути пошкоджень.

Термін експлуатації батареї 3 роки від дати продажу.

Гарантійні зобов'язання перед споживачем, розглядаються тільки після надання виробу з вказаним на ньому серійним номером. Серійний номер не повинен мати пошкоджень, які унеможливають його ідентифікацію.

11. УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте батарею разом із побутовими відходами!

Батареї, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому зберігання та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

Перед утилізацією від'єднайте батарею. Батарея утилізується окремо від електроінструмента.

12. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Опис несправності	Можлива причина	Усунення
Батарея не заряджається	Пошкоджена батарея	Замініть батарею
	Батарея встановлена на зарядний пристрій не до упору	Встановіть батарею на зарядний пристрій до упору
	Забруднені клеми батареї та/або зарядного пристрою	Очистіть клеми батареї та/або зарядного пристрою
	Невідповідність параметрів електромережі	Переконайтеся, що параметри електричної мережі відповідають значенням, які вказані в розділі «Технічні характеристики» в оригіналі інструкції з техніки безпеки та експлуатації до зарядного пристрою
Після натискання на кнопку перевірки рівня заряду батареї індикатор не світиться	Низький рівень заряду батареї	Зарядіть батарею
	Пошкоджена батарея	Зверніться до виробника, фірмового сервісного центру або до продавця виробу
Низька тривалість роботи електроінструмента після встановлення повністю зарядженої батареї	Знизилася ємність батареї	Замініть батарею на нову

13. ЗМІСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Повне найменування суб'єкта господарювання(виробника або уповноваженого представника, який декларує відповідність продукції та його місце знаходження) ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP

Підтверджує, що **Акумуляторна батарея ТМ LION, серій B1, B2, код УКТЗЕД 8507**, яка виготовляється(виготовлена) «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP, відповідає положенням:

Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затверджений Постановою КМУ від 10.03.2017 р. № 139.

згідно вимог: **ДСТУ EN IEC 63000:2020 (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT) «Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин».**

Повне найменування та місце знаходження особи – резидента України, уповноваженої на збирання технічного файлу: ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP

Декларація складена під цілковиту відповідальність: ТОВ «Епіцентр К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, код за ЄДРПОУ 32490244, що діє за дорученням № б.н. від 01.04.2025 від «NINGBO NANPU MACHINERY AND ELECTRONIC CO., LTD.», NO.579 JINXI ROAD, HENGXI TOWN, YINZHOU DISTRICT, NINGBO, ZHEJIANG PROVINCE, P.R. CHINA, KHP

Місце і дата декларування: вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна, 15.05.2025 р.

14. ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Перелік сервісних центрів та більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися:

тел. **0800202727**

<https://epicentrk.ua/ua/info/garanty/>





Виробник: Нінбо Нанпу Машинері енд Електронік Ко., ЛТД, №579,
Цзіньсі роад, Хенсі таун, Інжоу дістрікт, Нінбо, Чжецзян провінс, КНР.
Імпортёр: ТОВ «ЕПІЦЕНТР К», вул. Берковецька, буд. 6К, 04128, м. Київ, Україна.

